Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 100 (1974)
Heft: 14: SIA spécial, no 4, 1974

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Chez Isotech aussi, cela peut aller une fois de travers

Une fois c'est le matériel, une autre fois un outil et de temps à autre aussi l'être humain qui sont la cause de ces défauts inévitables. Et comme dans ces cas, les jérémiades et les lamentations n'aident pas, mais vraiment pas, à arranger les choses, nous avons depuis le début prévu dans notre calculation d'éventuelles erreurs qui s'avèrent quand même toujours inévitables. Il s'agit en l'occurrence des deux pour-cent usuels dans notre branche.

Avec ces deux pour-cent, nous finançons les inévitables travaux de garantie qui sont nécessaires parfois à la suite d'erreurs également inévitables. A ce sujet, l'ISOTECH passe à juste titre pour être sûre et coulante. Probablement aussi parce qu'en définitive, les erreurs chez nous sont très rares (à vrai dire, les résultats sont en moyenne env. 10 fois inférieurs aux fameux deux pour-cent) et nous effectuons la réparation avec une certaine fierté. Peut-être aussi et tout simplement parce que nous sommes une grande entreprise.

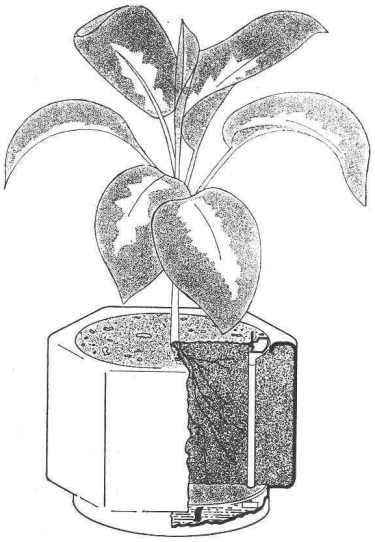
Quoi qu'il en soit: nous reconnaissons nos erreurs éventuelles. Elles sont prévues dans notre calculation afin que vous n'ayez plus à le faire!

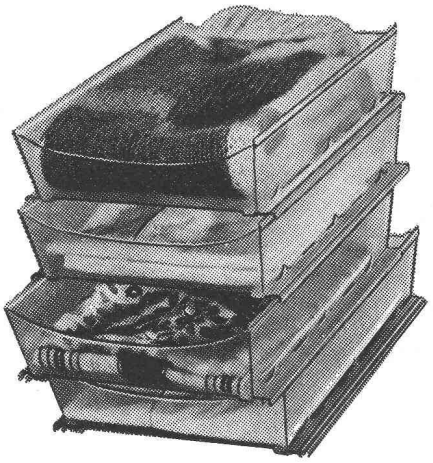
Aphrodite de Milo (Vénus de Milo) découverte sur l'île de Milo de l'archipel des Cyclades, statue originale en marbre de l'Aphrodite; œuvre d'un sculpteur anonyme de l'époque hellénique tardive (2ème moitié de lle s. av. J.-C.); aujourd'hui exposée au Louvre à Paris.

ISOTECH SA on sait à quoi s'en tenir.

8404 Winterthur	Hegmattenstr. 20	Tél. 052/27 27 27
5000 Aarau	Buchserstr. 57	Tél. 064/24 58 51
4000 Basel	Blotzheimerstr. 22	Tél. 061/43 45 76
3027 Bern	Looslistr. 3	Tél. 031/55 37 73
2500 Biel	Mettstrasse 6	Tél. 032/25 69 11
1211 Genève-Lignon	19, Château-Bloc	Tél. 022/44 54 00
1008 Prilly	6, Ch. des Huttins	Tél. 021/24 56 08
6000 Luzern	Würzenbachhalde 15-17	Tél. 041/31 30 30
9015 St. Gallen	Kräzernstrasse 75	Tél. 071/31 22 93
6592 S. Antonino		Tél. 092/62 21 15
8037 Zürich	Rötelstrasse 39	Tél. 01/60 02 48

ISOTECH GmbH	7500 Karlsruhe	Daimlerstr. 25	Tél. 0721/ 7 20 84
	1000 Berlin 31	Wegenerstr. 4	Tél. 030/86 11 670
	6000 Frankfurt	Mauritiusstr. 6	Tél. 0611/35 05 37
	3001 Isernhagen HB	Postfach 14	Tél. 0511/73 20 85
	5000 Köln 91	Olpenerstr. 548	Tél. 0221/89 20 19
ISOTECH GmbH	2326 Lanzendorf	Unt. Hauptstrasse 3	Tél. 02235/ 577
	8020 Graz	Strassengelstrasse 33	Tél. 03122/ 5 22 49
	4020 Linz-Urfahr	Hauptstrasse 58	Tél. 07222/ 3 22 76
ISOTECH B.V.	1009 Amsterdam Zuid	Apollolaan 41	Tél. 020/73 90 25
ISOTECH N.V.	1850 Grimbergen-Bruxelles	Weikantlaan 41	Tél. 02/51 58 85





Vos plantes seront toujours belles !

Jardinière « **ESA** » avec réservoir d'eau. Un élément décoratif pouvant être assemblé.

Livrable en blanc ou noir équipée de 3 roulettes.

L'ordre c'est facile avec nos tiroirs de rangement superposables.

Un de nos modèles : **SUPTIROIRS** transparents

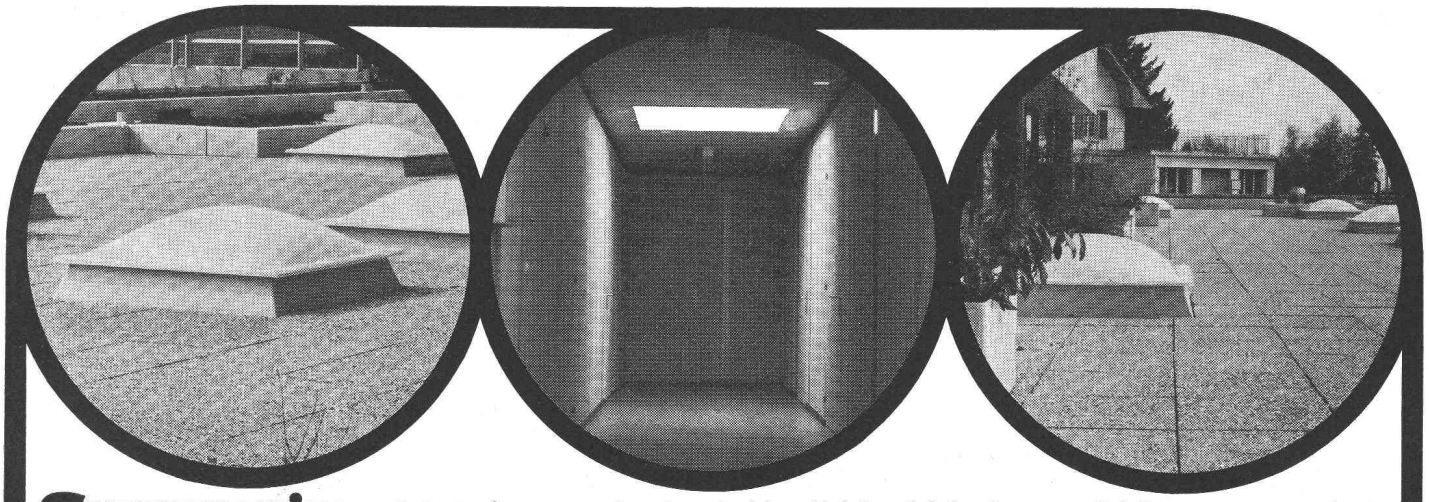
D'autres modèles existent en couleurs (**PLASTIROIRS**).

edyco

EDYCO
E. Chollet

1110 Morges
Résidence de la Côte 30
✆ (021) 71 60 19

1092 Belmont
Case postale 7
✆ (021) 29 93 21



Supprimer les ombres

Les coupoles translucides Polylux fabriquées par Polyform vous apportent l'éclairement zénithal idéal.
Solution rationnelle entre toutes, la coupole en polyester armé présente les avantages suivants:

- **apport de lumière gratuit**
- **suppression des ombres gênantes sur les places de travail**
- **aération et désenfumage parfaits des locaux**
- **montage simple et économique**
- **moderne et élégante, la coupole s'intègre harmonieusement à tous les genres de construction**
- **disponible avec costière préfabriquée et système d'ouverture mécanique, hydraulique ou électrique**
- **livrable en toutes formes et en toutes dimensions jusqu'à 7 m.**

Notre technicien se tient à votre disposition sans engagement pour une entrevue et nous vous enverrons volontiers une documentation complète sur notre programme de fabrication.

POLYFORM S.A. Dpt Tecnoplastic
1462 YVONAND Tél. 024/31 16 87

POLYFORM S.A. Dpt Tecnoplastic
Case postale 18, 3645 GWATT
Tél. 033/36 11 22

Pour Sika, la façade commence par les fondations et soussols, souvent exposés aux eaux souterraines

La protection efficace d'une façade commence pour Sika là où cela se termine normalement pour bien des gens: dans la terre. Nous suggérons une protection d'une continuité absolue en parlant des fondations jusqu'au sommet.
Les propositions (mesures de protection) que Sika tient à votre disposition s'adaptent à vos problèmes et à leurs solutions. Elles constituent des systèmes de protection de façades d'une conséquence sans faille et bien pensés. Nous recherchons également l'économie par des applications faciles et des protections efficaces et d'un bon comportement dans le temps.
Chaque système forme un ensemble bien défini et constitue donc une solution Sika pour:

Protection efficace des murs de fondations

Sika 101, *enduit d'étanchéité, prêt à l'emploi, étanchéité économique contre l'humidité et l'eau de surface ruisselante*

Sika 101a, *mortier d'étanchéité pour revêtements de faible épaisseur; mortier d'étanchéité de haute qualité comme protection durable contre l'eau souterraine en pression constante*

Protection efficace de façades

Sika 400, *mortier prêt à l'emploi pour crépi de fond d'une mise en œuvre facile et adapté à bien des domaines*

Sikaplast, *le revêtement de façades prêt à l'emploi, pour applications intérieures et extérieures, déstiné pour immeubles d'habitation, bâtiments industriels et administratifs*

Sikaplast, *un revêtement qui respire. Sa plasticité lui donne une bonne résistance mécanique. Son adhérence est excellente, même sur un support lisse*

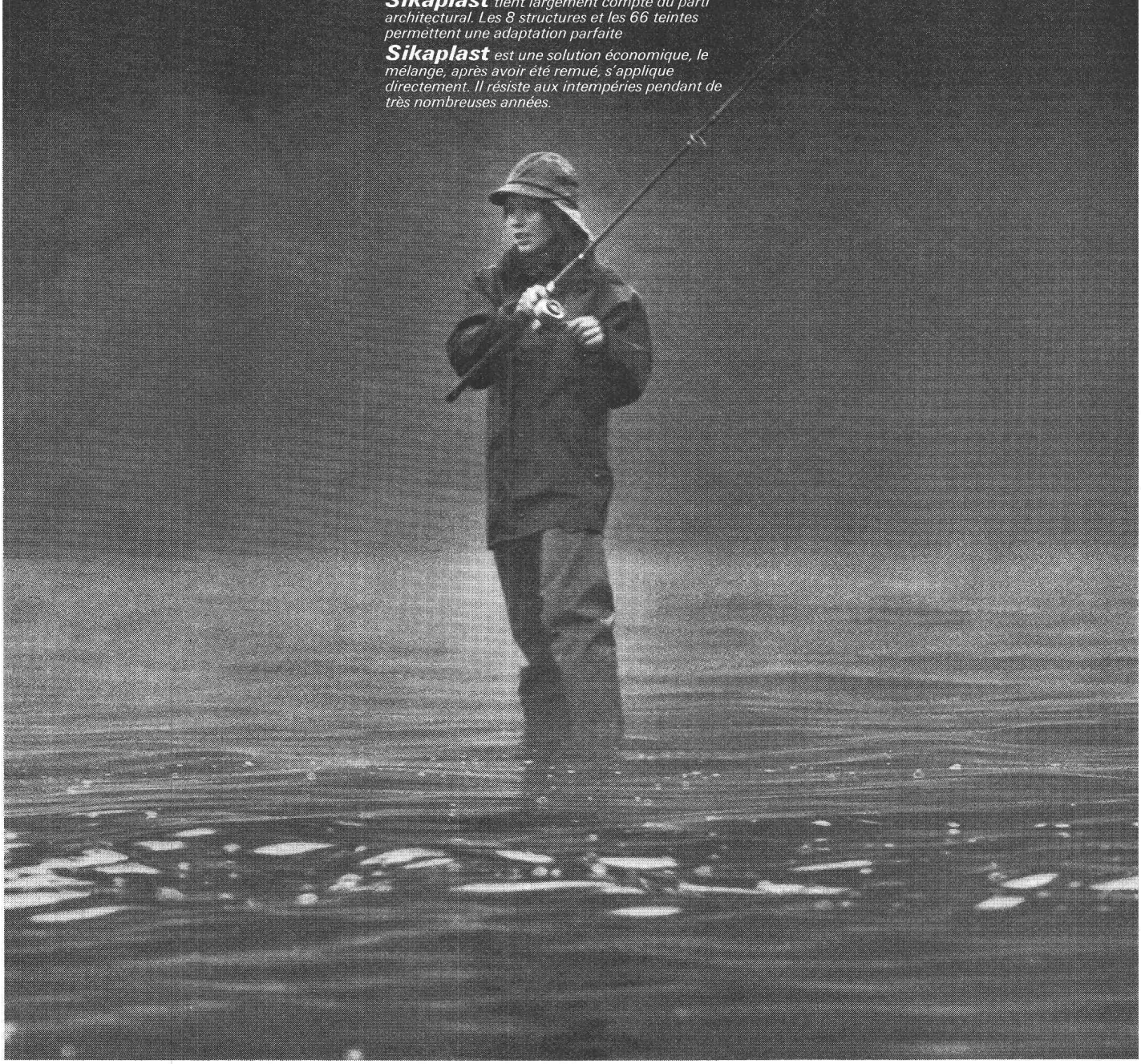
Sikaplast *tient largement compte du parti architectural. Les 8 structures et les 66 teintes permettent une adaptation parfaite*

Sikaplast *est une solution économique, le mélange, après avoir été remué, s'applique directement. Il résiste aux intempéries pendant de très nombreuses années.*

Systèmes de protection de façades Sika – une solution tenant compte du bon comportement dans le temps

Faites-nous connaître vos problèmes. Nos conseillers techniques vous aideront sans engagement pour vous. Vous pouvez également nous demander, dès maintenant, notre documentation détaillée.

Sika SA Zurich
pour la Suisse romande:
32, Avenue de la Gare/1000 Lausanne
téléphone 021 20 32 71



COOPÉRATIVE DES

cobal

OUVRIERS DU BÂTIMENT

génie civil
maçonnerie
béton armé
gypserie-peinture
charpente

Directeur: C. Miéville, ing. EPFL-SIA

Av. de Beaulieu 9, 1004 Lausanne
Téléphone 36 36 84/85

Les femmes savent ce qu'est l'hygiène intime. Les hommes tendent à croire que cela ne les concerne pas.

clos o mat

le plus haut degré d'une hygiène intime parfaite

En vente uniquement dans les maisons d'installations sanitaires
Tous renseignements par la maison Hans Maurer,
construction d'appareils sanitaires, Waldstrasse 5, 8125 Zollikerberg,
Téléphone 01 63 60 18

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Sciences pures

BT 5677 533.9

Alimentation en courant continu réglé pour l'étude du plasma.
N. Jaysinghani.
Revue BBC, tome 61, fév./mars 1974, p. 98-104, 10 fig.

L'étude du plasma a, ces dernières années, pris une place importante dans l'industrie et la recherche. Cette étude est nécessaire pour le développement des appareils de couplage, des chalumeaux à plasma et des appareils de soudage modernes. Dans les établissements de recherche, on rencontre un grand nombre de problèmes qui posent à la source d'alimentation des conditions particulières de stabilité, de taux d'ondulation et de souplesse. Le présent article décrit un tel système d'alimentation pour une puissance nominale de 1,5 MW. Une combinaison de couplage appropriée permet de couvrir une gamme de courant allant de quelques ampères à 3000 A et un domaine de tension de 10 à 6000 V. Le système est dimensionné pour une surcharge de courte durée de 100 %. Le taux d'ondulation de 1 % et la stabilité de 0,1 % sont meilleurs que les valeurs souhaitées en général par les physiciens. La vitesse de régulation satisfait aux exigences sévères posées par les court-circuits et les caractéristiques de résistance fortement négatives des arcs.

Mécanique appliquée

BT 5678 621.6

Compresseurs à pistons et pompes à vide pour véhicules moteurs ferroviaires. R. Moser, M. Sigg.
Revue BBC, tome 61, fév./mars 1974, p. 113-118, 7 fig., 4 tabl.

Les compresseurs et les pompes à vide sont des éléments importants de l'équipement de freinage pneumatique des véhicules ferroviaires. Une haute fiabilité et une construction compacte sont les caractéristiques principales des machines Brown Boveri décrites ici, qui sont fabriquées en différentes grandeurs, avec entraînement électrique pour les véhicules électriques et mécanique pour les véhicules à moteurs Diesel.

BT 5679 621.11

Turbines à vapeur pour l'industrie. G. A. Burkhard.
Revue BBC, tome 61, nº 1/1974, p. 4-8, 5 fig., 2 tabl.

Intégrée dans un appareillage nécessaire à la conduite d'un processus de production, la turbine à vapeur a, dans ses applications industrielles, des tâches beaucoup plus complexes à remplir que dans les cas où sa fonction se réduit exclusivement à la production d'énergie électrique dans une centrale. On demande, outre l'énergie mécanique pour l'entraînement souvent à des vitesses élevées, de l'énergie électrique aussi bien en marche en îlot qu'en marche en parallèle avec le réseau général de distribution, de l'énergie thermique sous une forme appropriée à un processus déterminé et une utilisation de la chaleur d'échappement pour le chauffage, en augmentant ainsi la rentabilité de l'installation. Trouver la solution optimale pour la turbine à vapeur exige une coopération étroite entre le constructeur et tous les utilisateurs.

Electrotechnique

BT 5680 621.396

L'antenne de la station terrienne suisse pour satellites S. K. Sarkar
Bull. technique PTT, 52e année, nº 3, 1974, p. 68-84, 12 fig.

L'article décrit les détails constructifs de l'antenne parabolique de 29,6 m de la station terrienne suisse pour satellites de Loèche. Il y est question de la structure mécanique, des sous-ensembles d'entraînement et de commande d'antenne ainsi que du dispositif de dégivrage. L'antenne fonctionne impeccablement et satisfait à toutes les valeurs imposées.

BT 5681 621.313

Berechnung der Wickelkopfkräfte von Linearmotoren mit Grammescher Ringwicklung. H. Jordan, U. Teichgräber.
Bull. ASE, 65e année, nº 3, 1974, p. 158-161, 9 fig.

Indication d'un procédé pour le calcul des forces exercées par le courant sur des bobines disposées en parallèle (enroulement en anneau de Gramme). Le déroulement du calcul est basé sur la loi de Biot-Savart. On constate que les forces agissant sur les conducteurs disposés parallèlement à l'empilage des tôles tendent à écarter les conducteurs du fer, tandis que ceux disposés transversalement y sont attirés. Les auteurs indiquent les forces entre bobines parallèles, la force globale exercée sur un conducteur et la répartition des forces le long de celui-ci.

— **Joints** élastiques : thiocols, silicones, polyuréthanes, acryls, sur : béton, métal, alu, verre, bois, etc. ; garanties maximales de qualité pour l'isolation hydro et thermo des jointoiements.

— **Revêtements de sols** en résines Epoxi coulées, depuis la couche anti-poussière jusqu'au mosaïque coloré aux hautes qualités mécaniques et chimiques.

— **Hydro-isolation** monocouche vulcanisée pour terrasses, murs de soutènements, sous-sols, etc.

— **Siliconages** et traitements de façades.

— **Etanchéité anti-mazout** des bacs de rétentions.

— **Sols salles de gymnastique** en résine Poliflex coulée.

FLEXO-BAU s.a.

entreprise inscrite
au registre professionnel VD

LAUSANNE - ZURICH - BÂLE - OLTEN

Route d'Echallens 3,
1032 **ROMANEL** sur Lausanne
Tél. (021) 34 05 45-47.

Le tuyau en béton est un produit jeune

750

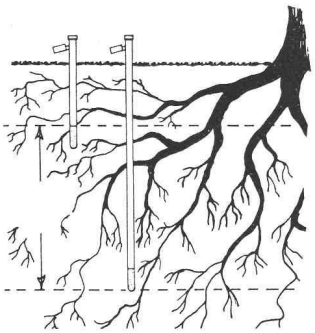
même si ce matériau a derrière lui un long passé. Les Romains l'utilisaient déjà il y a plus de 1000 ans.

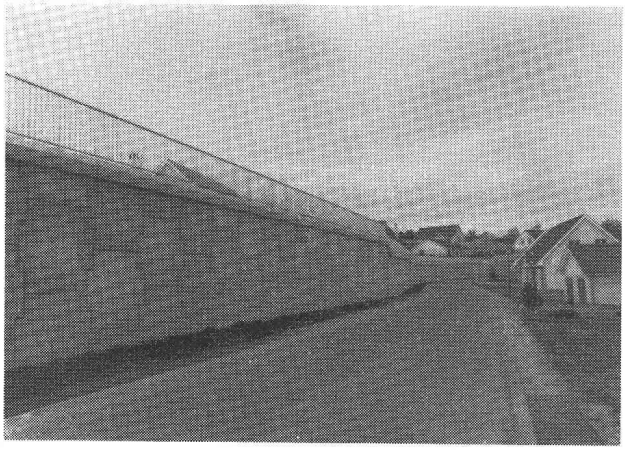
Et pourtant, le béton continue d'évoluer par l'introduction d'adjuvants, par la vibration, par des contrôles et des essais systématiques permettant des dosages judicieux.

Pour tous renseignements
Bureau de l'AFTSR Ch. des Fleurettes 41
1007 LAUSANNE Tél. (021) 27 50 08

ASSOCIATION DE FABRICANTS DE TUYAUX DE LA SUISSE ROMANDE

De l'étude
du sol
au mur
préfabriqué
votre
fournisseur
est:





BEVAC

Marcel Grangier
Route d'Yverdon 18
1033 **Cheseaux**
Tél. (021) 91 10 86 - 87

GEOTEST

Nous cherchons

ingénieur diplômé en génie civil

ayant étudié de façon approfondie la **technique des fondations** ou ayant des connaissances appropriées de la **géotechnique.** Bonne connaissance de la langue allemande.

Occupation : surtout en Suisse orientale, de temps à autre au siège à Berne ; affectation possible à l'étranger.

Activité : application des méthodes modernes des analyses du terrain à bâtir, y compris les calculs par ordinateur, le cas échéant, après mise au courant approfondie.

De plus amples renseignements peuvent être obtenus par téléphone au N° (031) 57 20 74/75.

GEOTEST SA BERNE / LAUSANNE / ST-GALL
Bureau-conseil pour la géotechnique, la géologie, la géophysique, 3052 Zollikofen, Birkenstrasse 15

LOSAG

LOSAG SA - Entreprise générale

cherche

un technicien-architecte

pour études techniques et économiques

une téléphoniste-réceptionniste

Entrée immédiate ou à convenir.

Un profil du poste et un questionnaire seront adressés aux intéressé(e)s sur demande écrite ou téléphonique à

LOSAG SA
Entreprise générale
7, avenue de Tivoli
1007 **Lausanne** Tél. (021) 20 25 02

LA DIRECTION DES TRAVAUX DE LA VILLE DE LAUSANNE

met au concours, pour le **bureau des constructions** de son Service des bâtiments, avec entrée immédiate ou à convenir, un poste d'

architecte-technicien

titulaire d'un diplôme ETS

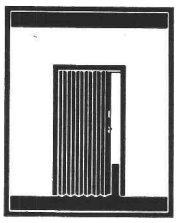
— pouvant justifier d'une activité éprouvée dans la profession
— capable d'assumer, avec la maîtrise et le sens des responsabilités qu'elles impliquent, toutes les études et démarches visant à des réalisations dans plusieurs secteurs de l'édilité, telles que : reconstructions au centre ville, transformations importantes de bâtiments publics, constructions neuves pour certains besoins scolaires, parascolaires et sportifs.

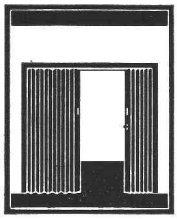
Nous offrons :
— une rémunération correspondant à la qualification et aux aptitudes du candidat
— la garantie de prestations sociales et de conditions de travail évoluées, horaire de travail individuel
— un climat propice au développement de la personnalité.

Les offres, avec curriculum vitae, références et photographie, sont à adresser au Service des bâtiments de la Ville, Direction des Travaux, rue Beau-Séjour 8, 1002 Lausanne, jusqu'au 10 juillet 1974.

Pour tous renseignements complémentaires, on peut s'informer téléphoniquement au N° (021) 43 53 61.

Normacord
Porte de série pour pièces d'habitation. Un vantail, jusqu'à 3,00 m de haut.





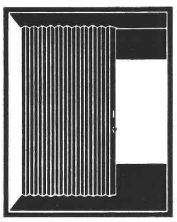
Bellacord
La porte la plus courante. Un vantail ou deux vantaux. Jusqu'à 3,50 m de haut.

Acordial
Portes et cloisons extensibles en toutes dimensions

Demandez les informations techniques

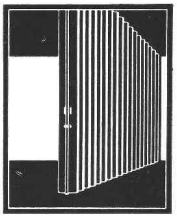
rosconi®

Fabrication – Vente – Pose
Rosconi SA
1004 Lausanne, 3, rue du Petit Beaulieu
021 35 24 44



Moltacord
Convenant aux hauteurs de 3,50 à 5,00 m. Un vantail ou deux vantaux.

Supracord
La cloison extensible pour grands locaux dès 5,00 m de haut.



Ingénieur civil diplômé EPFL

13 ans d'expérience en béton armé et construction métallique, cherche poste à responsabilités dans bureau d'études en Suisse romande.

Faire offres sous chiffre **BT 145 à IVA SA, 19, av. de Beaulieu, 1004 Lausanne.**

Jeune **ingénieur civil EPFL**

Suisse, sans expérience dans la branche, parlant français, espagnol, anglais, cherche place, de préférence dans entreprise ou travail technico-commerical.

Faire offres sous chiffre **BT 146 à IVA SA, 19, av. de Beaulieu, 1004 Lausanne.**

Concours d'idées de Praz-Queron

Avis d'ouverture

Aux architectes domiciliés dans le canton de Vaud avant le 1er mai 1974, ainsi qu'aux architectes originaires dudit canton, établis en Suisse avant la même date, et aux étudiants en architecture de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. La Municipalité de Romanel-sur-Lausanne ouvre

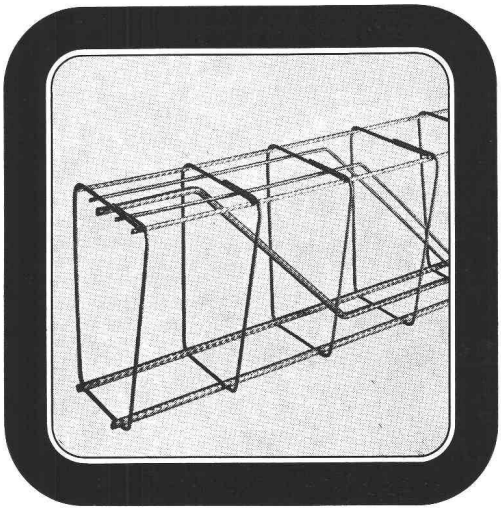
un concours d'idées

en vue de l'aménagement d'un secteur d'équipements collectifs afin d'obtenir un plan directeur d'utilisation des terrains au lieu-dit « Praz-Queron ».

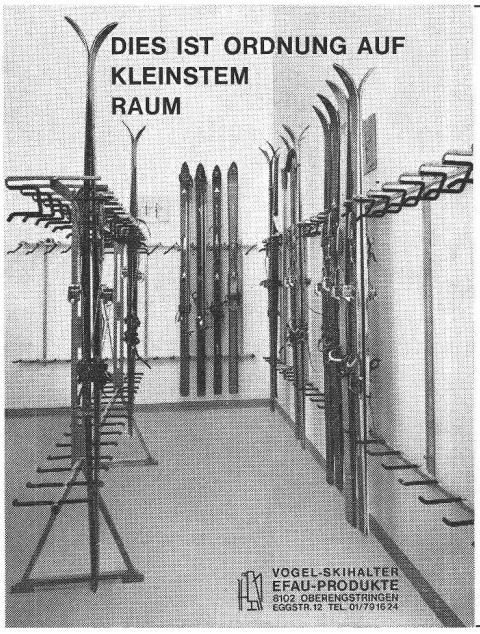
Le concours sera ouvert dès le 8.7.1974 et se terminera le 15.11.1974. Inscription au Greffe municipal de Romanel par un dépôt ou un versement de Fr. 100.— au CCP 10 - 1808, Boursier communal, Romanel-sur-Lausanne.

Tous renseignements utiles peuvent être pris auprès du Greffe municipal, tél. (021) 34 88 50.

Balken-Armierung
ein fi-Rista-Element
Armature pour poutres
un élément fi-Rista



Drahtwerke/Tréfileries
Fischer AG
CH-5734 Reinach AG
Tel. 064 71 15 55
FISCHER REINACH



Porte-skis VOGEL

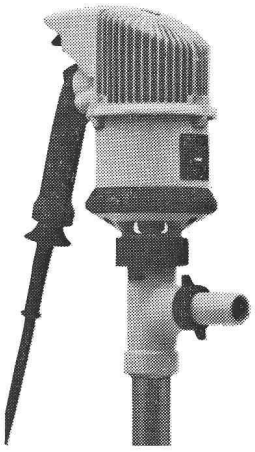
Construction en métal très solide zinguée au feu.

Projection et installation de locaux de skis. Livraison de pièces pour l'automontage.

Pour hôtels, chalets, écoles, maisons, appartements, etc.

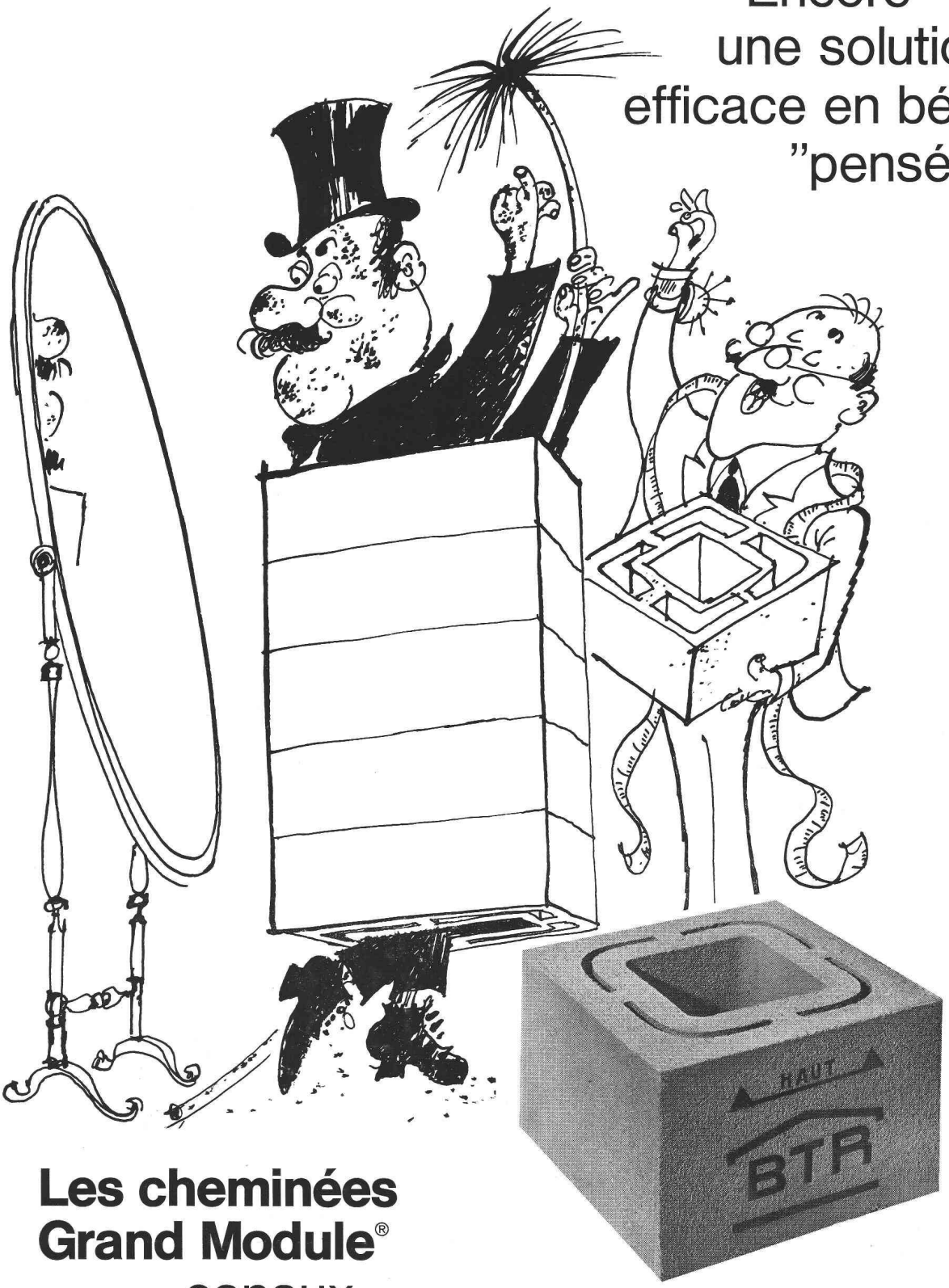
Jusqu'à 16 paires de skis par mètre courant.

ERWIN VOGEL
EFAU-PRODUKTE
8102 Oberengstringen
Eggstrasse 12
Tél. (01) 79 16 24



Pour chaque usage la pompe électrique appropriée, pour fûts et réservoirs, appr.ASE, protégée contre explosions
FLUX 410 220 V
jusqu'à 100° E, 20° C
FLUX 520 380 V
liquides visqueux
FLUX 620 380 V
universelle
FLUX 407K 220 V
acides + lessives
démonstration et vente
JACCAZ
Fûts + Accessoires
8105 Regensdorf
01/840 20 20

Encore une solution efficace en béton "pensé"...



Les cheminées Grand Module®
canaux préassemblés
de hauteur d'étage:

- légèreté des éléments
- mise en œuvre rapide
- en béton spécial Silitherm®
- excellente isolation thermique

BTR MATERIAUX S.A.
1023 Crissier Télex 24766 Tél. 021 34 97 21

Imprimerie La Concorde, Lausanne (Suisse)